

SUSCRICION
 En la capital. 50 pias. trimestre
 id. id. id. semestre
 id. id. id. año
 id. id. id. trimestre
 Todo pago se en tena por adelantado
 Redaccion y Administracion, calle del Progreso
 núm. 2, 3, 4.

LA LUCHA

ANUNCIOS
 En la primera pag. 4 pla. linea.—En la segunda, 75 cents.—En la tercera, 50 cents.—En la cuarta, 25 cents. y a los suscritores 12.—Anuncios mortuorios en la cuarta plana desde 5 pesetas en adelante y además 15 cents de recargo que dispone la ley, por la insercion de cad. anuncio.—Comunicados y remitidos desde 1'50 a 5 pesetas la linea, a juicio de la Administracion.—Corresponsal en Paris para anuncios y recibos, A. Lorelle, 61, rue Caumartin.

AÑO XXIX | Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos | Gerona domingo 10 de Diciembre de 1899 | NUMEROS SUELTOS 25 cents. | N.º 6.933

El concierto económico

De los periódicos catalanistas, solo *La Veu*, que siempre sueña despierto, es el periódico que defiende el concierto económico propagado en Reus el cual, como hemos dicho y probado, no es más que un anzuelo para pillar incautos, engordar a unos cuantos y esclavizar a los catalanes todos cuando el bello ideal de los barceloneses, es decir, cuando se consiga la Diputación única, que es lo que ahora se trabaja.

Mucho sentimos que el tamaño de *LA LUCHA* nos obligue muchas veces a tener que aplazar la publicación de asuntos de verdadera oportunidad; pero como lo del concierto todavía permanece en pié por más que ya lo contemplan fracasado los mismos mantenedores, queremos dar opiniones para que se vea que andamos en buena compañía y que no nos hemos caído de ningún nido para caer en tentaciones que nos habrían de apesadumbrar y entristecer.

La Renaixensa, que es un antiguo órgano de los catalanistas de verdad, hablando de las bases del concierto, dice:

«Nosotros las encontramos pobres, escuálidas, dignas solo de una aldaba, lo decimos neto, claro y catalán. Como no nos gusta comulgar con ruedas de molino, no queremos hacer comulgar con ellas a los demás. Al cabo y al fin, si por nuestra garganta no pasan las ruedas, tampoco pasan por la garganta de los demás.»

«...Si hubiésemos ido a Reus a defender la autonomía política y administrativa, no habríamos presentado a los concurrentes la *ca-beza parlante* de un concierto que es un desconcierto. Si hubiésemos ido a Reus a hablar del desconcierto, no habríamos hecho fuegos artificiales con habladurías catalanistas...»

«Y es que el tal concierto ó desconcierto salió como las cintas de los sombreros de los prestidigitadores. Todo proceda de la cartita de Polavieja, que se ha querido escamotear una vez desapareció quien la escribió.»

Dice además «que el concierto es una música por el estilo de la que acompañaba a un médico italiano que sacaba las muelas con los dedos. Golpe de bombo y platillos, un buen soplo de cornetín y de trompa, y aturullado el que tenía la muela careada, se la encontraba fuera sin apercibirse de ello.»

La Autonomía de Reus, encuentra bueno el concierto porque detrás de él vé la autonomía política y no el bien del contribuyente, y dice:

Hoy se afirma el principio autonomista con motivo de una cuestión económica; está bien: pero como esa cuestión económica es inseparable de una cuestión política muy intrincada, tarde ó temprano, mejor dicho, muy pronto, se hablará de la autonomía en términos latísimos, porque ella es la consagración de los derechos del hombre-individuo y del hombre-colectividad, y habrá de reconocerse que sólo cambiando absolutamente el régimen imperante cabe llegar a la meta que los hombres de progreso nos hemos propuesto.»

La Opinión de Zaragoza, que asistió a la reunión, dice:

«...Nosotros tenemos de aquel acto (el meeting) el convencimiento de que a pesar del entusiasmo que reinó y del agosto que hicieron las fondas y cafés de la esforzada ciudad, no habrá añadido un solo adarme de convicción y de conveniencia públicas a la causa tan bizarramente defendida por los apóstoles de la nueva idea.»

Nuestro colega *La Lealtad* de San Felin de Guixols, con esa leal franqueza que tiene tan acreditada, vé la cosa a través del mismo prisma con que la vemos nosotros, y escribe con esta claridad:

«No tenemos gran confianza en los resultados de los conciertos económicos, dado el caso de que llegaran a ponerse en práctica; pero de ser un hecho, jamás debemos hacer fuerza para conseguir un concierto económico regional, sino provincial; lo primero sería huir del yugo de Madrid y aceptar el de Barcelona, más, mucho más egoísta, y tan absorbente, viciado é inmoral como aquél pueda serlo.»

«Viva Cataluña! Podemos dar ese grito porque catalanes somos; pero sin que el amor a la Patria chica respire el que sentimos por la grande, por España, por la desgraciada nación española. Españoles antes que catalanes. Españoles y liberales. Por eso no podemos ser catalanistas.»

La prensa valenciana juzga también el concierto económico bajo la presión repulsiva que le han impreso los que lo han engendrado, parido y vestido. *Las Provincias*, órgano silvelista, echa a los suyos una chinita como prueba de su independencia. Hé aquí lo que escribe:

«Todo esto está muy claro; lo que no nos parece tan claro, y por eso esperamos conocer bien los hechos para juzgarlos, es la situación en que quedan el presidente del Consejo de ministros y el ministro de Hacienda, después de las declaraciones de éste, tan rotundas en contra de aquellos conciertos, porque no cabe duda que el señor Silvela ha dicho repetidas veces que esa especie de arriendo de las contribuciones es aceptable y entra en su programa de Gobierno. ¿No resulta esto contradictorio contra la negativa cerrada del señor Villaverde?»

El Pueblo, el periódico de Blasco Ibañez que tanto hizo la causa de los gremios de Barcelona cuando la resistencia pasiva, se ocupa del concierto en estos términos:

Todo lo que sea combatir la centralización y defender la autonomía, es simpático y es noble y es patriótico; pero el concierto económico tal y como se pide en Reus no resuelve nada y aumenta las dificultades para la vida del Estado dentro del actual régimen.

El concierto económico pactado entre el Estado y la región ó la provincia, es relativamente útil, pero muy relativamente. Concertado en las condiciones leoninas en que lo piden cuatro caciques barceloneses, es inadmisibile. El Estado nacional no puede ni debe concertar la cobranza de los impuestos directos é indirectos por cinco años. ¿Será justo que en este plazo haya una guerra y no se pueda aumentar el cupo correspondiente a una región?»

Esto aparte, el concierto con los señores del Fomento y demás *pasteleros* de Barcelona solo serviría para estrujar al pequeño comercio y a la pequeña industria y dar poderosas armas al caciquismo.

No es eso lo que quiere Cataluña. Desea esta región, como desean tambien las regiones mas cultas de la Península, su autonomía. Y ese concierto para los federales, para los autonomistas serios y conscientes, es una engañifa, una superchería; mientras que para los unitarios es una confusión, un desbarajuste.

Tiene esta reforma los peligros de todas las soluciones incompletas, de todas las cosas a medio hacer.

Solo comprendemos conciertos como consecuencia de la autonomía administrativa. Autónoma una región, pueda organizar su administración como quiera é imponer a aquellos tributos que crea mas beneficiosos. El Estado nacional calcula lo que necesita para las atenciones nacionales y vé lo que por aduanas, correos, rentas del Estado, etc., recauda, y lo que le falta lo pide a las regiones en proporción a la riqueza de cada una, y ellas se lo dan despues de haberlo cobrado por los medios que haya querido, con las contribuciones que haya decretado, distribuyéndolas a su voluntad é investigando recaudación y reparto por funcionarios de la administración regional.

La prensa aragonesa anda por el estilo que la valenciana y *La Publici-*

dad de Barcelona que ya ha manifestado bien explícitamente su opinión, conteniendo con *La Veu*, vuelve a expresarse en estos términos:

Y hemos afirmado y repetimos hoy, que si el Concierto económico es simplemente el contenido en las Bases del meeting de Reus, no vale la pena de censurarlo, porque carece de toda alcance descentralizador y regenerador, conduciendo directamente a la constitución de un sindicato—que puede ser el Banco Hispano-Colonial, ó otro *Buxeres* acaudalado—para el cobro de las contribuciones y para la realización de un gran negocio financiero en beneficio del Sindicato y del Estado.

Y para este viaje, no era necesario que los señores de *La Veu* alborotasen el cotarro, entusiasmando a los gremios, a los cuales abandonaron, por falta de valor, en la hora mas crítica del pasado movimiento, que con tanto calor trabajaron las huestes polaviejistas de *La Veu de Catalunya*.

Y que no andamos equivocados en el modo de apreciar el Concierto económico, nos lo prueba la actitud de *La Renaixensa* enemiga declarada del Concierto, cuya severa crítica ha hecho y publicado en su número de la mañana de ayer, que comienza con las frases castellanas que hemos copiado al pié del epígrafe de este artículo.

¿También es centralista *La Renaixensa*? ¿Es recusable su opinión ni lo es su testimonio, de mayor significación en el catalanismo, que jamás alcanzará *La Veu de Catalunya*?

La Renaixensa rechaza ese Concierto de las Bases de Reus, y dice muy acertadamente, que con esas Bases no se va a ninguna parte, como no sea al arreglo de un buen negocio.

Déjenos, pues, en paz los señores de *La Veu*; consuélese como puedan de su recientes desengaños; censuren a Polavieja por su infidelidad, a Silvela por informal, a Sallarés por débil y por inexpertos a los demás prohombres que se asustaron de su obra, y no nos molesten injustamente ni nos cuelguen milagros que no hemos pretendido realizar.

Y sépalo *La Veu*, nosotros no jaleamos ese proyecto de Concierto económico, porque le encontramos muy deficiente. No compagina poco ni mucho con nuestros ideales democrático-autonomistas, y mientras aparezca, de algún modo, como bandera separatista, ó de antipatía hacia otras regiones españolas, y pueda ser base para la combinación de un gran negocio, nosotros, que no tenemos el deber de ser mas papistas que el Papa, nos mantendremos en la cómoda situación en que se colocaron en Reus, el señor Verdaguer y Callís y el señor Carné, quienes na atacaron las Bases para el Concierto, pero tampoco las defendieron, que algún motivo tuvieron para ello y D. Bartolomé Robert para no enmendarles la plana.

¿Queda algo mas de la piña centralista inventada por *La Veu*?

Sentimos que el espacio nos falte para seguir espigando en toda la prensa de España; pero no pudiendo, ahí tiene el lector lo que su opinión de casi toda la antigua coronilla de Aragón, es y significa el concierto económico.

HELADAS

Durante el invierno, los rocíos son muy abundantes, y las grandes bajas de temperatura determinan la congelación del agua que, en forma de gotas, se halla depositada en la parte superior de las hojas de las plantas y en los tallos.

Las grandes heladas acostumbran tener lugar en las noches más tranquilas, y cuando la atmósfera está más transparente; las horas más frías de la noche son desde las dos de la madrugada, hasta el amanecer, y está hecho se explica del modo siguiente: durante el día, la tierra absorbe cierta cantidad del calor solar pero por la noche, en virtud de la tendencia que tiene el calórico el equilibrarse, pasa de la superficie de la tierra a los cuerpos más fríos si no encuentra algún obstáculo que se lo impida.

Hallándose, pues, la atmósfera a una temperatura más baja, el calor se radia para equilibrarse, lo cual produce las heladas.

Este meteoro es muy temible para las plantas delicadas, y sobre todo para los árboles frutales si se hallan ya en flor; pero hasta cierto punto pueden evitarse sus fatales consecuencias, empañando la transparencia de la atmósfera durante aquellas noches en que se teme una helada, lo cual puede conseguirse por medio de un procedimiento sencillo y poco costoso.

Encuéndanse fogatas que produzcan mucho humo, en diferentes puntos del sitio que quiera preservarse de la helada; eso puede hacerse fácilmente, quemando ramitas verdes, yerba ó paja húmeda, porque lo que se desea no es calor, sino mucho humo, para que el calórico sea reflejado y vuelva a la tierra al objeto de impedir la congelación del rocío.

En el Norte de Francia, y en algunos puntos de Alemania, recientemente se han hecho experimentos para preservar los viñedos de las heladas, y los resultados que se han obtenido, han sido muy satisfactorios.

El procedimiento empleado es muy sencillo, y poco costoso.

Hacia fines de octubre, cuando se ha hecho la vendimia, se siembran colzas, ó nabos, en las viñas.

Durante el invierno, esas plantas crecen lo bastante para cubrir con sus hojas las vides; en los primeros días de la primavera al empezar la savia a ponerse en movimiento, las colzas ó los nabos han adquirido ya el grado de desarrollo suficiente para proteger a las capas de hielo.

A últimos de abril ó primeros de mayo, cuando ya no hay que temer las heladas tardías, se arrancan las colzas, ó los nabos para darlas al ganado, ó se entierran en la misma viña, con lo cual se obtiene un excelente abono.

Es cierto que durante el tiempo que esas plantas envuelven con sus hojas las vides, estas crecen con bastante retardo; pero tan pronto como los agentes exteriores pueden obrar libremente sobre ellas, adquieren una vegetación vigorosa y lozana, y en quince días, ó un mes, se hallan tan adelantadas como aquellas con las cuales no se ha tomado esta precaución; florecen de la misma manera, y dan fruto abundante, sin hallarse expuestas a las fatales consecuencias de los frios tardíos.

DE TODAS PARTES

En Nueva York se consumen 1.212.000 litros de leche diariamente, suministrada por 186.333 vacas, repartidas en cinco Estados: Nueva York, Nueva Jersey, Pensilvania, Connecticut y Massachusetts.

Hay vagones destinados especialmente para el transporte de leche con aparatos de refrigeración ó de calefacción, según sea verano ó invierno.

Para la vigilancia y análisis de la leche está dividida la ciudad en distritos, al frente de los cuales hay inspectores. Además, nadie puede vender ó repartir leche sin permiso de la oficina de Sanidad.

NUEVAS INDUSTRIAS

Según nuestros informes, pronto se instalarán tres nuevas fábricas de extracción de azúcar de remolacha; una en Boñar (León), otra en un pueblo próximo a León, y la tercera en Arriondas.

Para la construcción de la azucarera de Boñar, se ha constituido en Bilbao una sociedad, con un capital de tres millones de pesetas; la otra en proyecto de la misma provincia, la instalará otra sociedad domiciliada en León, que ha suscrito una suma de dos millones de pesetas, y la de Arriondas será una sucursal de la azucarera de Mieres (Asturias).

En todas partes se encuentran capitales

Á LOS SORDOS. Una señora rica, que ha sido curada de su sordera y de los zumbidos delído por los Timpanos artificiales de Dos Nicholson, ha remitido á su Instituto la suma de 25.000 francos, á fin de que todas las personas sordas que no dispongan de medios para procurarse los Timpanos, puedan adquirirlos gratuitamente.—Cirirse á L' INSTITUTE NICHOLSON, «LONGGOTT,» GUNNERSRUNY, LONDRES, W, INGLATERRA.

para la explotación de azucareras, hoy de moda en España, cuya industria ha tenido en ciertas provincias del interior, donde el espíritu de asociación es á poco desarrollado, la virtud de vencer la inercia de los capitalistas, animándoles á emplear su dinero en este género de negocios de grandes beneficios para la agricultura; pero es ciertamente inexplicable, á no ser admitiendo una carencia absoluta de iniciativas en capitalistas, el que no se emprendan la explotación de otras industrias del mismo orden que la que nos ocupa, es decir, de industrias de que tan necesitado está nuestro país. De tal manera se van extendiendo las fábricas de azúcar de remolacha por todas las provincias, que pronto llegaremos á producir lo suficiente para el consumo interior, límite de que será aventurado pasar, teniendo en cuenta que la exportación sería difícil de llevar á cabo, por lo adelantada que está la azucarería en las demás naciones de Europa y América, y llegado este caso, el que hoy es un negocio muy lucrativo, pudiera ser ruinoso con perjuicio de todos, pero especialmente del agricultor, á quien la desaparición de un cultivo es un contratiempo del que tarda en reponerse.

Estas mismas potentes sociedades tienen en estudio, y creemos que llegarán pronto á ser un hecho, la instalación de una gran destilería en Infesto (Asturias), capaz de producir 500.000 hectólitros de alcohol anualmente, y la otra de una fábrica de refinación de aceite de olivas, que transforme estos líquidos, elaborados con tan poco esmero en nuestras provincias del Mediodía en purísimos aceites que puedan competir con los de N.º 2.

Crónica teatral

Grandes actividades.—Tomando «canerilla».—La «casa de Dios», en Parish.—El melodrama «con música».—Personajes que se elevan.—La opinión de un literato.—Lo que no se ha dicho.—La música.—Los actores.—En la Zarzuela. «El traje de luces».—En Apolo: «La señá Frasquita».—La Rejane.—¡Más estrenos!

Semana de gran actividad teatral y de más estrenos de los que eran de esperar, la que anoche terminó con la presentación de otras dos obras nuevas, es precursora del movimiento que todas las empresas quieren imprimir á sus negocios, «tomando canerilla», por decirlo así, para poder subir la empinada *cuesta de enero*.

No pocas, á pesar de todos sus esfuerzos habrán de quedarse á la mitad del camino, pero mientras llega el momento de sucumbir, no faltan ilusiones, ni decisión para gastarse en poner una obra unes cuantos miles de pesetas.

Una empresa, sin embargo, cree que *ha dado con su obra*; me refiero á la de Parish con *La Casa de Dios*.

La senda iniciada en el arte dramático con el arreglo de *La Taberna*, de Zola; seguida por Guimerá y valientemente resucitada por Dicenta en su *Juan José*, cuenta desde hace unas noches con una joya más que ofrece la novedad de hallarse enzarzada en el marco lírico.

No es *La Casa de Dios* una obra donde todo se justifique ni donde se analicen caracteres, allí no hay alardes, psicologismo ni filigranas literarias pero, en cambio, hay grandes efectos, y frases de esas que también son siempre de efecto seguro cuando un actor discreto las sabe declamar.

La nueva obra de Arniches es un *melodrama con música*, siquiera por las especiales condiciones de aquel género, no tenga ésta la importancia que en la zarzuela debe tener, y es que para combinar el melodrama con la música, precisa tener toda la práctica y la habilidad que los au-

tores de *La Tempestad*, por ejemplo, tuvieron.

Pero el melodrama de que ahora se trata, es bien distinto de aquel, aquí los personajes son del día, albañiles, y gentes del pueblo, son los mismos del sainete moderno elevados desde hace poco á la categoría de personajes de un género de los llamados «grandes» por los preceptistas.

Y conste que siempre hemos considerado al melodrama como uno de aquellos y sin llegar á creer con D. Félix Llana que éste género, absorbiendo todas las demás, será el primero en la categoría de los dramáticos, le reconocemos de buen grado toda la importancia á que tiene derecho, afirmando que es uno de los más difíciles de hacer bien.

Cárlos Arniches ha demostrado que lo conoce y maneja con gran fortuna y su libro es bastante aceptable, de interés y de emoción.

Lo que cree que no ha dicho nadie (ó á lo menos yo no lo he leído) es que todo el drama, toda la obra, está realmente en el primer acto, el mejor en nuestra opinión, y que los siguientes con estar muy habilmente escritos, no precisarian en caso de rigor para el asunto capital de la obra, del que son así como un complemento de su desarrollo.

La música ya hemos dicho que tiene poca importancia. El librelista á penas si ha dejado ocasión al músico para que éste pudiera lucirse y el eminente Chapi aprovechando las dos principales que se le presentaban ha escrito un dúo de tiple y barítono admirable y un prelude, id-ado para dar tiempo á la imitación del último cuadro, pero que ha resultado un número preciosísimo, todo lleno de brillantez, grandiosidad y vigor y modelo de orquestación.

En la interpretación José Mesejo, de quien se puede decir que interpreta el papel del protagonista de la obra muy bien; Miguel Soler, Gil Ray, Gamero y Lara, bien todos, mereciendo citarse de ellas á la señorita Demingo y la señora Galan.

Haciendo sido ésta «la obra de la semana», ha de resultar ya secundario cuanto digamos de las demás estrenadas.

En la Zarzuela, estrenóse el sainete de los hermanos Quintero, titulado *El traje de luces*. Los aplaudidos autores de *La buena sombra* no han llegado esta vez á hacer una obra como aquella, pero no por eso han dejado de demostrar su ingenio en chistes graciosísimos que el público reíría siempre.

Todos los intérpretes de la obra, desde Julian Romea y Felisa Lázaro hasta Moncayo, Redonde y Fuentes, fueron aplaudidísimos teniendo que presentarse al final muchas veces en escena en unión de los autores del libro y la música.

Estos últimos, los señores Caballero y Hermoso, han escrito una partitura original é inspirada que no tardará mucho en hacerse popular por algunos de sus números.

De las nuevas decoraciones de este sainete como de las de *La Casa de Dios* habría mucho que hablar, bueno y malo, y ya no disponemos de espacio suficiente. Basta decir que son vistosas y que con ellas sobra para que el público se entusiasme.

En Apolo también hubo estreno, el de la zarzuela en un acto *La señá Frasquita*, de Perrin y Palacios, con música de Chapi.

Los autores del libro han ideado un argumento sencillo y hecho sobre él una zarzuela bastante aceptable donde los chistes y las situaciones cómicas se suceden con naturalidad. De estas últimas es acabado modelo la que sirve de final al primer cuadro y que basta para acreditar de excelentes autores á los que firman la obra.

Las señoras Pino y Brú así como Carreras, Rodríguez y Oativeros fueron muy aplaudidos en unión de los autores.

La música del fecundo Chapi, muy bonita, sobresaliendo un terceto y una canción con acompañamiento del coro.

No bastaban, por lo visto, con estos estrenos y *Madame Rjano* con su compañía estrenó también en francés, en el teatro de la Comedia cuatro obras más, una de las cuales conocíamos ya. *Madame Sans Gêne*, admirablemente interpretada en castellano por Maria Tubau.

Lecanda.

Madrid 7 de diciembre de 1899.



ALMUERO

Tortilla con tomate.—Cordero guisado con espárragos.—Conejo estofado.—Ensalada.—Postres.

COMIDA

Sopa de macarrones.—Lenguados fritos.—Vaca á la moda.—Cordero asado.—Escarola con tomate.—Postres.

Conejo estofado.—Después de partido en trozos no pequeños, se tienen ocho horas en una infusión de vino blanco, al cabo de las cuales se saca y rehoga en aceite bien caliente y caballas, y echándole después pimienta y clavo, se le deja hasta que esté bien pasado; colado nuevamente en el vino de la infusión, se sirve.

Cordero asado.—Se toma una pierna de cordero, se parte en pedazos de regular tamaño y colocado en una cazuela, se le pone fuego por arriba y por abajo, dándole vueltas con frecuencia hasta que se considere medio asado; conseguido esto se le agrega un poco de tocino con perejil y ajos, todo bien majado, y un poco de zumo de limón y se vuelve al fuego para que termine de asarse.

(Prohibida la reproducción).

León Loty

NOTICIAS

Antes de anoche tuvimos ocasión de visitar los cuarteles en donde se aloja el Regimiento Infantería de San Quintín que guarnece esta plaza.

El pundonoroso coronel de dicho cuerpo don Leopoldo Sayz del Campo y Lepz, así como los demás distinguidos jefes y oficiales, con una amabilidad que les agradecemos en el alma, nos enseñaron todos los departamentos del cuartel y pudimos observar que en el mismo reina, bajo todos conceptos, el más refinado orden, por lo cual felicitamos á los dignos jefes y oficiales de San Quintín.

Mientras estuvimos en el cuartel, se sirvió una comida extraordinaria á la tropa, con motivo de ser la festividad de la Purísima, patrona de la Infantería, la cual se componía de un plato de judías con chorizo, otro de estofado, un biftek, postres y un cigarro puro, todo muy abundante y muy bien condimentado.

Agradecemos al señor coronel de San Quintín y demás jefes y oficiales, las atenciones que guardaron antes de ayer á los representantes de la prensa local, con motivo de la visita que hicieron al cuartel.

—En los días 2, 4 y 5 del mes actual celebró su fiesta en honor de Sta. Bárbara el pueblo de las Minas de Surroca, la cual se vió muy animada.

—El 16 del corriente podrá observarse una eclipse parcial de luna, que será visible en toda Europa y Africa y en parte del Asia y América.

En Gerona principiará á las 11:37 noche, llegando á su período medio á las 1:18 madrugada del 17, finalizando á las 2:50 de la misma.

—El Gobierno tiene noticias desconsoladoras acerca de la cosecha de la aceituna, asegurando que, de los datos que obran en su poder, se desprende que se han perdido las tres cuartas partes de la misma.

—En Camprodón se está terminando el arreglo de la fuente de la *Cordera*.

—Escriben de Peigcedá, que debido á las gestiones de Mr. Encanyé, diputado á Cortes por el vecino departamento de los Pirineos Orientales, el ministro de obras públicas de Francia ha autorizado la adjudicación de los trabajos del primer trezo del ferro carril de Vilafranca á Cete.

—El señor alcalde de Camprodón, sigue en el mismo estado de gravedad, habiéndose sin embargo notado alguna pequeña mejoría, de lo cual nos alegramos.

—Hasta la fecha han ingresado las Administraciones de loterías de esta provincia que á continuación se expresan, las siguientes cantidades por la venta de décimos del próximo sorteo de la lotería nacional de Navidad:

Administración principal número I de la capital, 45.000 pesetas; id. número 2, 15.500 pesetas; id. de Casá de la Selva, 2.500 pesetas; id. de Figueras, 30.000 pesetas; id. de La Bisbal, 2.500 pesetas; id. de Oot, 4.000 pesetas; id. de Palamós, 3.000 pesetas; id. de Port-Bou, 13.000 pesetas; id. de Ripoll, 15.500 pesetas; id. de S. Felix de Guixole, 6.000 pesetas. Total, 136.000 pesetas.

—Se encuentra enfermo de mucha gravedad, nuestro particular amigo don Narcise Vila, escribiente de la oficina de Obras públicas de esta provincia, al que deseamos un pronto restablecimiento.

—Como de costumbre, se vieron muy concurridos los dos bailes celebrados en la sociedad «Las Odalisca» en la tarde y noche de anteayer, en los cuales el inteligente profesor de piano señor Plá estrenó algunas bailarías.

—Le ha sido concedido al primer teniente de la Guardia civil, don Antonio Andreu Garcia, en concepto de retiro definitivo, la pensión mensual de 163:75 pesetas, la cual percibirá por esta Tesorería de Hacienda.

—Se ha ordenado la devolución á don Joaquín Plá de la cantidad de 88 pesetas, por ingreso indebido á la contribución industrial.

—Al carabiniere afecto á esta comandancia, se le ha concedido 5 pesetas mensuales como premio y ventaja por haber cumplido 20 años honradamente en dicho Cuerpo, Antonio Bomilla Martínez.

—Parece que el Juzgado de instrucción de Figueras instruye sumaria por el delito de usurpación de atribuciones, á consecuencia de un hecho que ha ocurrido en Castelló de Ampurias.

—Ayer, durante todo el día sopló la tramontana, que si bien no fué muy fuerte fué empero excesivamente fria.

—Sabemos, á juzgar por lo que por ahí se dice, que en algunos pueblos de esta provincia la difteria está haciendo estragos.

El señor gobernador, con el celo acostumbrado, dícese también que ha ordenado lo conveniente para que se procure hacer desaparecer tan terrible epidemia.

—Continua enfermo de cuidado, el oficial primero de la Tesorería de Hacienda de esta provincia, don Enrique Mata.

Deseamos á nuestro amigo un rápido restablecimiento.

—Ayer se encontraba en esta ciudad el teniente coronel, jefe de la comandancia de esta provincia señor Rovira Sabater.

—Antes de anoche púsose en escena en nuestro Teatro Principal la conocida zarzuela «El Anillo de Hierro».

El desempeño de la misma fué acertado por parte de todos los artistas y especialmente por la señora Español y los señores Bent y Casas.

Muy bien el coro y á la orquesta se le obligó á repetir el prelude del tercer acto.

Para la tarde y noche de hoy la empresa anuncia «El Barberillo de Lavapiés» y «La Tempestad» respectivamente.

—Antes de ayer mañana iba un aprendiz de una de las confiterías de esta ciudad á llevar un hermoso ramillete á una Concepción, cuando al llegar á la calle de la Cort-Real un guasón dio al pobre chico un golpe en un brazo, haciéndole caer el ramillete, el cual quedó en el estado que pueden nuestros lectores figurarse.

Un caballero que por dicho sitio pasaba y que vió la gracia del zubi, amonestó á éste, el cual con una desvergüenza de primera insultó á dicho señor y amenazóle, poniendo fin á la contienda un agente de la autoridad.

El confitero y el guasón se entendieron y así acabó lo que podemos muy bien calificar de sainete.

—Esta tarde celebrará baile en su espacioso salón, la sociedad «Las Odaliscas».

—Ayer tuvimos el gusto de saludar á nuestro estimado amigo el joven letrado y juez municipal de La Jauquera, don Carlos Bosch y Armet.

—La Comisión provincial, ha acordado imponer á los alcaldes, depositarios y secretarios-contadores de los pueblos que á continuación se expresan, el cinco por ciento del apremio sobre la multa que tienen impuesta por no haber rendido las cuentas de las operaciones realizadas en el primer trimestre del actual ejercicio: Abons, Armentera, Fontcuberta, Freixanet, Maranges, Palol de Rebarid, S. Andrés Salou, S. Cristóbal de Tosas, S. Esteban de Bés, S. Vicente de Camós, Selva de Mar, Torroella de Fluviá y Vallfogona.

—Se ha desestimado por la Dirección general de Contribuciones indirectas el recurso de alzada de don Vicente Castellá, vecino de Ullastret, que pedía la relevación de la multa que se le impuso en un expediente de defraudación por la contribución Industrial.

—Ha sido nombrado administrador de loterías de San Feliu de Guixols, en propiedad, don Florentine Tasconero.

—Por hurto de estiércol que fué embargado á Juan Massot Pagés de Vilprin, según denuncia hecha por el Administrador judicial de los bienes embargados á dicho Massot, está instruyendo causa el juzgado respectivo.

—La Dirección general de Contribuciones indirectas, ha relevado por Real orden del pago de unas multas que por defraudación en la contribución Industrial se impusieron á los vecinos don Salvador Juli y don Francisco Barneda de Figueras y á don Antonio Lloveras de Ventalló.

—Los funcionarios de esta Audiencia provincial, verificaron ayer por la mañana la acostumbrada visita semanal de cárceles.

—Para esta semana están señalados los siguientes juicios en esta Audiencia provincial:

Día 12.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Figueras, sobre injurias contra Buenaventura Vidal Vilanova.

Querrelante: abogado, don Manuel Catalá; procurador, don Rafael Coreminas; defensores: abogado, don Juan Puigbert; procurador, don Narciso Magre; ponente, señor Gay.

Día 13.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Santa Coloma sobre amenazas, contra José Guioá Pertas.

Defensores: abogado, don Ramón María Almada; procurador, don Juan Ribas, ponente, señor Gay.

Día 14.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Figueras, sobre estupro contra Silvestre Arxé Barneda.

Querrelante: abogado, don Francisco de P. Massa; procurador don Joaquín Grau; defensores: abogado, don Amiceto Ibrá; procurador don Jacinto Vielsa; ponente el señor presidente.

—Anteayer celebróse con toda espléndidez la procesión dedicada á la Inmaculada Concepción, siendo numeroso el público que presenció el paso de la misma.

—Esta noche dará principio en la iglesia del Carmen la navena que anualmente la Cofradía de las Hijas de María dedica á su excelsa patrona. Predicará todos los días el reputado orador sagrado Rdo. P. Luis de Valdelecha.

—Parte semanal de precios y productos agrícolas en esta ciudad:

Trigo de 21'50 á 20'00 pesetas el hectolitro.—Cebada, de 11'00 á 10'00.—Centeno, de 18'50 á 17'50.—Avena, de 10'00 á 9'50.—Maíz, de 15'50 á 15'00.—Judías de 30'00 á 25'00.—Habas, de 17'50 á 16'50.—Garbanzos, de 38'00 á 35'00.—Arroz, de 57'50 á 38'50 quintal métrico.—Paja, de 8'00 á 7'50.—Heno, de 10'00 á 9'50.—Patatas, de 12'50 á 11'00.—Vino, de 32'00 á 28'00 pesetas hectolitro.—Aceite, de 100'00 á 95'00.—Manteca, de 2'25 á 2'00 pesetas kilógramo.—Ganado vacuno, de 400'00 á 300'00 pesetas cada cabeza.—Bovino, de 500'00 á 400'00.

—Las enfermedades neurasténicas, histéricas, epilécticas y cuantas dimanar del sistema inervador, por regularidad en su funcionalismo, por trastornos, desequilibrios ó debilidades del mismo, como en las penosas y tardías convalecencias por la misma causa, se curan y corrigen siempre con las corrientes eléctricas alternativas de gran tensión y alta frecuencia del aparato (gran modelo) del doctor D' Arsonwal, que tiene exclusivamen-

te instalado para tal objeto el Consultorio Médico Quirúrgico Internacional, Arenal, 1, principal, Madrid.

Solamente la *Crema Simón* dá á la tez el frescor y la belleza naturales. Exíjase el nombre.

DE INTERES PARA TODOS

El *Éclair Estomacal de Saiz de Carlos*, abre el apetito, tonifica y ayuda á las digestiones.

PUBLICACIONES

La importante «Casa editorial Maucci» atenta siempre á la novedad y fiel representante del gusto público, acaba de publicar, en dos elegantes volúmenes, la relación completa del *affaire Dreyfus*.

Contiene el libro, que está redactado por los conocidos escritores don Eduardo de Bray y don Ramón Sempau, numerosas ilustraciones que reproducen gráficamente la historia del cautiverio, del proceso de la degradación del capitán Dreyfus, retratos de los principales personajes que en el *affaire* han intervenido, escenas más culminantes que en el desarrollo de esta interesante cuestión han tenido lugar, facsimiles del *bordereau*, de cartas de Estherazy, Dreyfus y otros documentos, que hacen del libro un relato curiosísimo y completo, en el cual el lector puede saciar su curiosidad y llegar al perfecto conocimiento de la historia de tan complicada y conmovedora cuestión.

Forma dos elegantes volúmenes de cerca de 300 páginas cada uno. Precio de la obra: 2 pesetas.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY
Nuestra Señora de Loreto.

CUARENTA HORAS

Están en la santa iglesia Catedral.
Se descubre á las 8 de la mañana y á las 4 y 1 cuarto de la tarde y se reserva á las 11 y media de la mañana y á las 6 y 1 cuarto de la noche.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de Loreto en los Dolores.

PAPEL

Se vende en la Administración de este periódico.

Teatro Principal

GRAN COMPAÑÍA DE ZARZUELA

Funciones para hoy 10 diciembre 1899

TARDE

La zarzuela en tres actos,

EL BARBERILLO DE LAVAPIES

A las tres y media

NOCHE

La zarzuela en tres actos,

La Tempestad

A las 8 y media.

Entrada á localidades, 0'75.

Idem al paraíso, 0'50.

Imp. de LA LUCHA plaza del Grano 6, bajos.

UNA BENDICION

para el género humano

Jamás se ha ofrecido al público un remedio tan recomendado por la profesión médica como la Emulsión Scott. Este gran medicamento supera á los demás en sus propiedades curativas y nutritivas.

Para todas las manifestaciones de decaimiento en la constitución, tales como pérdida de carnes y apetito, demacración y debilidad general, la Emulsión Scott es la preparación más eficaz que pueda tomarse. Como demostración de las recomendaciones de los médicos, acompaño una carta del celebrado doctor Grifoll, de Reus, que dice así:

El abajo firmado, Licenciado en Medicina y Cirugía, certifico: Que he obtenido con el empleo de la Emulsión de Scott magníficos resultados en todos cuantos casos la he empleado desde hace diez años, por cuyo motivo no dudo en recomendarla como excelente preparación para combatir todas las manifestaciones propias del raquitismo, escrófula, tuberculosis, que tan frecuentes son entre la humanidad doliente. JOSÉ GRIFOLL.

Reus 21 Noviembre de 1895.

La Emulsión Scott, combinada con hipofosfitos y glicerina, es la fórmula de hígado de bacalao más agradable al paladar.

En las enfermedades cuyos gérmenes producen la escrófula y tuberculosis, la Emulsión Scott no sólo da fuerza y vitalidad al sistema, sino que es también poderoso preventivo de estos males. En las enfermedades de la infancia, tales como raquitismo y marasmo, la administración de este remedio se hace indispensable para los médicos. Todos en general recomiendan la Emulsión Scott, y los colegios de medicina del mundo entero se unen para celebrarla. Sólo se necesita probar la Emulsión Scott para convencerse de su maravillosa eficacia.

Un frasquito de prueba será enviado gratis á quien lo pida á D. Carlos Marés, 427, calle de Valencia, Barcelona, acompañando 75 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.



José Grifoll

—¡Y esto lo firman las personas mas notables de la nobleza de Francia! exclamó Felipe dejando caer el memorial; ¡y quieren que yo perdona á un hombre que se ha manchado con la acción mas villana, mas cobarde! No, no, señores; yo no entiendo así la justicia, y si ese conde Ambrosio, á quien vuestros tribunales del Brabante enviaron á un manicomio, hubiera matado capuchinos en Francia, yo lo hubiera hecho ejecutar lisa y llanamente, como se hará con su sobrino Antonio José. ¡Decis que está loco! en buen hora! ¿Es preciso cuidarlo y no castigarlo? perfectamente; solo á mi juicio esa locura debe curarse en la plaza de la Grève, haciendo el verdugo el papel de médico.

—¡La Gérvé! ¡el verdugo! ¡qué horror! Callad, Felipe, callad, si me amais, dijo una vez dulce que penetró en los oídos del Regente, al mismo tiempo que una mano de mujer le tapaba la boca.

El Regente se volvió vivamente y se encontró con la señora de Parabere.

La astuta y bulliciosa marquesa, *el cuervocillo negro*, como se la apellidaba en las reuniones del Palacio real, la encantadora irresistible habia forzado la consigna, merced á Coche, que no sabia cegar nada á la favorita reinante, y abriendo suavemente la puerta, habia ido de puntillas á echar los brazos al cuello de Felipe, absorbiendo en tristes reflexiones.

—¡Qué diables! marquesa, dije el duque con aparente desabrimiento, esto no es lo acordado, y no puedo recibiros. Sabéis que desde las seis de la tarde os pertenezco, así como á todos nuestros amigos; pero hasta esa hora me debo á los asuntos serios.

—¡Callad! ¡callad! Felipe, si hablais así vais á perder vuestra fama de amable y galante caballero. Buena acogida haceis á la que venia á sorprenderos con un abrazo; un abrazo os habeis perdido por recibirme con ese mal humor, mas

la ventana á la puerta, que de vez en cuando se abria para dar paso al discreto Coche, portador de peticiones de la audiencia, á los cuales contestaba siempre con rotundas negativas.

—¿Más aun? ¿Qué es eso? dijo bruscamente, arrebatando de manos del criado un gran pliego en forma de cartel.

—Una súplica, monseñor.

—A favor del conde de Horn, ¿no es así? Está de mas,

—Monseñor, la firman todos sus parientes y la han traído aquí despues de haberse presentado solemnemente en el Palacio de Justicia.

—Esplicáte.

—Esos señores, en número de cincuenta y siete, todos ellos de las primeras casas del reino, estuvieron esta mañana en la sala de Conferencias á la hora en que los miembros de la Tournelle criminal iban á constituirse en sesión para juzgar al conde.

—¿Y qué?... ¿Se han permitido insultar al Parlamento, ó han querido imponersele?

—Nada de eso, monseñor; al pasar los consejeros han formado en fila y los han saludado con el mayor respeto.

La cosa varia de aspecto, aunque me parece inconveniente esa muda recomendación. Marchate y no permitas que entre nadie.

Coche, girando sobre sus talones, hizo un saludo y se retiró, y el Regente emprendió de nuevo sus paseos. Procuraba no mirar el pliego que habia colocado sobre el bufete y cuyo contenido creia adivinar; pero no pudo, una de las veces que pasó junto á la mesa, evitar la lectura de las primeras líneas, que decian:

«Monseñor, los fieles súbditos de S. M., cuyos nombres siguen, esponen humildemente á V. A. R.: Primeramente...

—¡Buene! murmuró Felipe encogiéndose de hombros:

MAGNESIA GRAU ROMANATY

Aromática y efervescente. Preparada con sustancias químicamente puras, la toman con gusto los niños y las personas delicadas. Conserva indefinidamente todas sus propiedades.

De venta en farmacias y droguerías

Depósito de origen: CALLE PROGRESO, 4, GERONA

FARMACIA DE GRAU ROMANATY ABIERTA TODA LA NOCHE

LIXIR GRIVÉ DENTIFICINA

Calma al instante el mas fuerte dolor de muelas.
 Poderoso conservador de la dentadura. Conserva dientes blancos, hermosos y fuertes. No padecerá de la boca el que lo use diariamente.
 1000 pesetas al que presente un dentificio igual y en mejores condiciones al Lixir Dentificina Grivé.
 De venta en farmacias, perfumerías y droguerías.
 Por mayor: Hijos de J. Vidal y Ribas, Salvador Banús y Almacenes de Cirujía de José Clauselles.
5 Reales frasco

Aprenhiz

Se necesita uno en esta imprenta.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD
 con Ioduro de Hierro inalterable
 CONTRA
 la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opiación, la Escrófula, etc.
 Exíjase el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en París.
 Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.



En la imprenta de este diario se reciben anuncios mortuorios hasta las 6 de la tarde para la primera y cuarta página, y hasta las 8 de la noche para la segunda y tercera.

VINO de BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta e impide el enardecimiento. Las dos sustancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO de BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable a la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial a los convalecientes, a los niños débiles, a las mujeres delicadas y a los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS
 Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.
 VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C^{ia}, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

Administración Principal de Correos de Gerona.

Horas de salida y entrada de los correos en esta principal

Entradas		Salidas	
Madrid.	9:30 mañana		2:30 tarde
Barcelona.	9:30 m. 5:45 t.		6:30 mañana y 2:30 tarde
Lancia.	7:30 m. 3:20 t.		8:30 id. y 5 tarde
S. Feliu de Guixòls.	7:30 m. 3:20 t.		8:30 id. y 5 tarde
Olot y su línea.	5:30		11 id.

Distribución de la correspondencia a domicilio la verificarán los carteros a las 8 y 10:15 mañana y 6:15 tarde.
 Despacho de certificados y cartas en lista de 10 mañana a 1 de la tarde. Valores declarados, de 10 a 12 de la mañana.

Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

- Dos expediciones mensuales a Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo
 - Una expedición mensual a Centro América.
 - Una expedición mensual al Rio de la Plata.
 - Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacífico.
 - Trece expediciones anuales a Filipinas.
 - Una expedición mensual a Canarias.
 - Seis expediciones anuales a Fernando Poo.
 - 156 expediciones anuales entre Cádiz y Tànger con prolongación a Algeciras y Gibraltar.
- Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.
 Para más informes, acúdase a los Agentes de la Compañía.
 EN GERONA: D. Juan Boxa, Barcelona, 15.

Para las madres que crían niños debilitados, convalecientes, etc.

NUTRITIVO HEYDEN

(Alimenticia pura desdoblada, directamente absorbible, pasando a los jugos orgánicos sin necesidad de ningún trabajo digestivo). Productos de los cuernos de los búfalos frescos.

TIENE EFECTOS MUY DESTACADOS DEL APETITO
 En la etiqueta van indicados su dosis, manera de empleo y precio.

Aumenta y mejora considerablemente la leche de las amas.
 Se vende en botas de 25, 50, 100 y 250 gramos, en todas las buenas farmacias. Al por mayor en las principales droguerías, centros de especíacos y por mediación del representante general en España: D. Gustavo Reder, Lope de Vega, 59 y 62, Madrid.

Las Personas que comen las PILDORAS DEHAUT DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temer el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida, que mas le convienen según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

¡algunos retazos más sobre el ilustre origen de la casa de Horn! Si piensan ablandarme con semejantes argumentos, se engañan. Un noble que asesina y roba, deshonra su raza; esas gentes no me persuadirán de lo contrario. Veamos, sin embargo, sus razonamientos.

»Esponen: Primeramente, que el príncipe Fernando de Ligne y de Amblise, tío del conde Antonio José Horn, en la actualidad encerrado en la Conserjería, está legalmente inhabilitado por enagenación mental desde el año 1717.

»En segundo lugar, que el padre de la princesa de Horn, abuelo del indicado Antonio José, perdió el uso de la razón tres años antes de su fallecimiento.»

—¿A dónde quieren ir a parar? dijo el Regente; ¿y qué me importa a mí que ese tío y ese abuelo hayan ó no tenido cabal juicio?

La admiración de Felipe de Orleans que era muy natural, porque en aquel tiempo no se había puesto aún en práctica un recurso judicial de que tanto se ha abusado después, y el proceso del conde de Horn es acaso el primero en que se haya invocado, para eludir la responsabilidad de un crimen, el influjo de la locura hereditaria.

La súplica continuaba así:

«En tercer lugar, que el conde Ambrosio de Horn, gran presidente de riesgos y arbolados de Francia y de Artois, tío consanguíneo de Antonio José, está encerrado hace diez y siete años.

»Que en un acceso de frenesí mató a Inés Brigida de Crequi, su esposa, y que los tribunales soberanos de Flandes y Brabante no le consideraron acreedor a otra pena que a la de inhabilitación.

»Que el dicho tío del acusado, habiéndose evadido del castillo de Loozen, donde estaba encerrado, encontró dos capuchinos de Roveonde, a quienes empezó a maltratar furiosamente queriéndoles obligar a que renegaran de Dios.

»Iba armado de cuatro pistolas arrebatadas a unos viajeros.

»Habiendo tenido uno de aquellos religiosos la debilidad de pronunciar ciertas palabras de apostasía, el desgraciado conde le deshizo el cráneo de un pistolotazo, diciéndole: Miserable apóstata, toma el pasaporte para los infiernos».

—No fué mas afortunado el otro fraile, a pesar de sufrir con resignación los ultrajes; murió también de un tiro que el conde le descargó al mismo tiempo que pronunciaba estas palabras: «Vé derecho al Paraíso: he hecho un mártir de la fé.»

—¡Oh! ¡oh! ¡qué abominable bandido, exclamó el Regente! De tal tío, tal sobrino. Si todos esos Horn constituyen la genealogía de mi señora madre, ¡vaya una parentela lucida! Prosigamos, aunque adivino la conclusión.

«En cuarto lugar, que el conde Antonio José de Horn, de veinte y dos años de edad, nieto y sobrino de los anteriores ha padecido también una enfermedad que los médicos del Brabante y las autoridades judiciales de los Países-Bajos han reconocido como signo de enagenación mental.

«En quinto lugar, que si los firmantes no pretenden que se entre en discusión respecto al fondo y a la forma de la sentencia que se fulmina contra el conde Antonio José, es únicamente por bien parecer, y de ningún modo por deferencia y respeto a la cosa juzgada...»

—¡Qué insolencia! dijo el duque de Orleans con verdadera indignación.

Y continuó:

«Los firmantes se reservan todos los medios a que haya lugar para obtener justicia en favor de su dicho pariente.

»Con tales motivos, ruegan a vuestra alteza real que interponga su valimiento con el rey nuestro soberano señor a fin de obtener plena absolución de la sentencia que dictó contra el conde el tribunal de la Tournelle.»